

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 1952 del 30/06/2023

Traduzione in ladino

Marmolèda, zelebrazions ai 3 de messèl, dì del cedean de la desgrazia

Te la dì del cedean de la desgrazia de la Marmolèda, ai 3 de messèl, japede la mont vegnarà recordà la vitimes e l'empegn di operadores de la Protezion Zivila co na zerimonia e la benediscion de n lech dedicà a la meditazion te la natura. L'era la 13:43 de na domenia domesdì fersa, canche l gran toch de giacia del giacé de Ponta Rocia l'é vegnù ju de colp, e l'à ciapà sot vèlch cordèdes de alpinis e l'à abù la soramessa sun 19 jent: de chestes 11 les é mortes. “Do da chesta aricegola boa, l'é ruà i socorsc e per setemènes se é jic inant a chierir e ge à volù na gestion del area con desferenta Strutures operatives che à lurà tant japede l giacé che te paisc de Cianacei, ence tel lurier scherpent de assistenza a la families. A duc chi che à lurà voi ge dir detelpai amò na outa da man de duta la comunanza trentina”. Chesta la paroles del president de la Provinzia Autonoma de Trent Maurizio Fugatti, che ge à dedicà n pensier tant a la vitimes che a sia families. “Chi dis i restarà per semper te nosc recorc” l'à dit apede l ombolt de Cianacesi, Giovanni Bernard. La Marmolèda l'é la mont a chela che nos ge volon duc ben e nesciugn podea se spetèr che sozede chest tant. Per chesta rejons, apede a la zelebrazions ofizièles, nosc paisc l'à endrezà doi evenc de aprofondiment e recordanza”.

En lunes ai 3 de messèl, da les 11 da doman vegnarà fat na messa sun Pas de Fedaa, tel piazzal sora la utia Cima Unidci. N lech da olache se pel ge vardèr al giacé desfegurà e te chest moment scuert da la neif. A la fin de la zelebrazion religiousa, vegnarà metù ju te n post per la meditazion che l'é na dejina de metres sunsora na targa de recordanza. N moment intim, a chel che tolarà pèrt ence i raprejentanc di gropes de socors e de la istituzions. Se cognessa esser catitemp, la pruma pèrt de la zerimonia la vegnarà fata te la geja de Cianacei.

En sabeda 1m e en domenia ai 2 de messèl l Comun, en colaborazion co la sociazon “Ensema per Cianacei” l'à endrezà doi evenc.

En sabeda da les 9 da sera, te piazz Marconi (se cognessa esser catitemp te Chino Marmolèda) l'é n debatit publich col titol “Marmolada, il futuro della montagna al tempo del cambiamento climatico”, a chel che tolarà pèrt l re di otmile Reinhold Messner e l studios di giacé del Muse Christian Casarotto; tolarà pèrt ence un raprejentant de la Jonta provinzièla, l ombolt Bernard e l diretor de l'Azienda per l turism de Fascia Paolo Grigollo (potra dant i giornalis Andrea Selva e Elisa Salvi).

La sera la scomenzarà co la proiezion del documentarie endrezà da Selva che conta de la desgrazia.

En domenica ai 2 de messèl da les 3 domesdì, sul Pas de Fedaa l Cor Valfassa, ret dal Maester Stefano Lazzar, l ciantarà cianties da mont. N concert dedicà a la vitimes. Co na orazion: *lasciali andare per le Tue montagne*.

Traduzion di Servijes Linguistics e Culturèi del Comun general de Fascia

(cdt)